

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą baigėsi 2008 m. birželio 1 dieną.

(¹) OL L 396, p. 855.

2010 m. vasario 25 d. Supremo Tribunal Administrativo (Portugalija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Lidl & Companhia prieš Fazenda Pública

(Byla C-106/10)

(2010/C 113/49)

Proceso kalba: portugalų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Supremo Tribunal Administrativo

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Lidl & Companhia

Atsakovė: Fazenda Pública

Įstojusi į bylą šalis: Ministério Público

Prejudicinis klausimas

Ar 2006 m. lapkričio 28 d. Direktyvos 2006/112/EB (¹) 78 straipsnio 1 dalies a punktas, skaitomas kartu su 79 straipsnio 1 dalies c punktu, turi būti aiškinamas taip, kad, vykdant įsigijimo Bendrijos viduje sandorius, į apmokestinamąją vertę apskaičiuojant PVM negalima įtraukti transporto priemonių mokesčio, nustatyto 2007 m. birželio 29 d. Įstatymu Nr. 22-A/2007?

(¹) 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyva 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos (OL L 347, p. 1).

2010 m. kovo 1 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Komisija prieš Europos Sąjungos Tarybą

(Byla C-111/10)

(2010/C 113/50)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama V. Di Bucci, L. Flynn, B. Stromsky, A. Stobiecka-Kuik

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti 2009m. gruodžio 16 d. Tarybos sprendimą dėl Lietuvos Respublikos valdžios institucijų teikiamos valstybės pagalbos valstybinės žemės ūkio paskirties žemės pirkimui 2010 m. sausio 1 d.–2013 m. gruodžio 31 d. laikotarpiu (¹).

— Priteisti iš Europos Sąjungos Tarybos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

1. Taryba, priėmusi skundžiamą sprendimą, nukrypo nuo Komisijos sprendimo, kurį sudaro Bendrijos 2007–2013 m. valstybės pagalbos žemės ūkio ir miškų sektoriuose gairių (toliau — 2007 m. Žemės ūkio gairės) 196 punkte pasiūlytos tinkamos priemonės ir besąlyginis Lietuvos pritarimas šioms priemonėms, įpareigojantis pastarąją ne vėliau kaip 2009 m. gruodžio 31 d. nutraukti esamą pagalbos schemą žemės ūkio paskirties žemei įsigyti. Prisidengusi išimtinėmis aplinkybėmis Taryba iš tiesų leido Lietuvai tęsti šią schemą iki 2007 m. Žemės ūkio gairių galiojimo pabaigos, t. y. 2013 m. gruodžio 31 d. Aplinkybės, kuriomis Taryba pagrindė šį sprendimą, akivaizdžiai nėra tokios išimtinės, kad pateisintų priimtą sprendimą, ir nurodytos neat-sižvelgus į Komisijos sprendimą, priimtą dėl šios schemos.

2. Pagrįsdama ieškinį dėl panaikinimo Komisija nurodo keturis teisės pagrindus:

Pirma, ji mano, kad Taryba neturėjo kompetencijos veikti pagal SESV 108 straipsnio 2 dalį, nes pastarosios patvirtinta pagalba buvo esama pagalba, kurią Lietuva įsipareigojo pašalinti iki 2009 m. pabaigos, kai pritarė Komisijos pasiūlytomis tinkamoms priemonėms.

Antra, ji tvirtina, kad Taryba piktnaudžiavo įgaliojimais siekdama neutralizuoti jau nustatytą aplinkybę, kad pagalbos priemonės, kurias Lietuva galėjo taikyti iki 2009 m. pabaigos, bet ne ilgiau, gali būti taikomos iki 2013 m.

Trečia, skundžiamas sprendimas priimtas pažeidžiant lojalus bendradarbiavimo principą, kuris taikomas santykiams ir tarp valstybių narių, ir tarp institucijų. Priimdama skundžiamą sprendimą Taryba atleido Lietuvą nuo įsipareigojimo bendradarbiauti su Komisija pagal SEVS 108 straipsnio 1 dalį, kiek tai susiję su tinkamomis priemonėmis, kurioms ši valstybė narė pritarė, dėl esamos valstybės pagalbos žemės ūkio paskirties žemei įsigyti.

Galiausia Komisija nurodo, kad Taryba padarė akivaizdžią vertinimo klaidą nusprendusi buvus išimtinių aplinkybių, kurios pateisina skundžiamos priemonės priėmimą. Komisija tvirtina, kad net jeigu egzistavo išimtinės aplinkybės, skundžiamu sprendimu patvirtinta pagalba, kuri arba netinkama dėl šių išimtinių aplinkybių susidariusiai padėčiai spręsti, arba pažeidžia proporcingumo principą viršydamos tai, kas reikalinga šioms aplinkybėms pašalinti.

(¹) OL L 338, p. 93.

2010 m. kovo 1 d. Hof van Cassatie van België (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Procureur-Generaal bij het Hof van Beroep te Antwerpen prieš Zaza Retail BV (Phillippe ir Cécile Noelmans, veikiantys kaip Zaza Retail BV (Belgija) bankroto administratoriai), atsakovės pagal kasacinį skundą pusėje į bylą įstojusi šalis: Zaza Retail BV (Manon Cordewener, veikianti kaip Zaza Retail BV (Nyderlandai) bankroto administratorė)

(Byla C-112/10)

(2010/C 113/51)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Hof van Cassatie van België

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorius: Procureur-Generaal bij het Hof van Beroep te Antwerpen

Kita kasacinio proceso šalia: Zaza Retail BV (Phillippe ir Cécile Noelmans, veikiantys kaip Zaza Retail BV (Belgija) bankroto administratoriai)

Į bylą įstojusi šalis: Zaza Retail BV (Manon Cordewener, veikianti kaip Zaza Retail BV (Nyderlandai) bankroto administratorė)

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Bankroto reglamento (¹) 3 straipsnio 4 dalies a punkte esanti frazė „sąlygos, nustatytos <...>“ apima ir sąlygas, susijusias su prašymui iškelti bankroto bylą būtinu asmens — kaip antai kitos valstybės narės prokuratūros — statusu ar interesu, ar turimos omenyje tik tokios bylos iškėlimui ir nagrinėjimui nustatytos esminės sąlygos?
2. Ar Bankroto reglamento 3 straipsnio 4 dalies b punkte vartojamą „kreditoriaus“ sąvoką galima aiškinti plačiai, kad nagrinėjamu atveju teisėtai prašyti iškelti teritorinę bankroto bylą pagal Bankroto reglamento 3 straipsnio 4 dalies b punktą galėtų taip pat nacionalinė institucija, kuri pagal savo valstybės narės vidaus teisę yra kompetentinga kreiptis dėl bankroto bylos iškėlimo ir veikia dėl viešojo intereso bei kaip visų kreditorių atstovė?
3. Jei „kreditoriaus“ sąvoka apima ir nacionalinę instituciją, kompetentingą kreiptis dėl bankroto bylos iškėlimo, ar Bankroto reglamento 3 straipsnio 4 dalies b punkto taikymui būtina, kad ši nacionalinė institucija įrodytų veikianti kreditorių, kurių gyvenamoji, buveinės ar įprasto buvimo vieta yra šios institucijos valstybėje narėje, interesais?

(¹) 2000 m. gegužės 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1346/2000 dėl bankroto bylų (OL L 160, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 19 sk., 1 t., p. 191).

2010 m. kovo 3 d. Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg (Liuksemburgas) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje État du Grand-Duché de Luxembourg, Administration de l'enregistrement et des domaines prieš Pierre Feltgen (akcinės bendrovės Bacino Charter Company SA bankroto administratorius), Bacino Charter Company SA

(Byla C-116/10)

(2010/C 113/52)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg